

**DE Gebrauchshinweise:**

Der Artikel entfaltet seine volle Funktionsfähigkeit innerhalb von ca. 48-72 Stunden und hat dann das Endmaß erreicht. Der hochwertige Bezug ist elastisch und verringert die Faltenbildung. Wir empfehlen grundsätzlich zu jeder Matratze einen geeigneten, aufeinander abgestimmten Lattenrost (Abstand der Leisten ca. 3 cm). Bitte sorgen Sie stets für ein gut belüftetes Schlafzimmer, Raumtemperatur zwischen 15°C – 20°C mit einer normalen Luftfeuchtigkeit. Bitte drehen/wenden Sie den Artikel nach jedem Bettwäschewechsel, wenn möglich, 4-seitig (max. nach 4-6 Wochen). Schimmel- und Stockflecken sowie störende Geruchsbildung können somit vermieden werden.

**DE Gewährleistung:**

Die gesetzliche Gewährleistung beträgt 24 Monate. Ausgenommen von der Gewährleistung sind Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder natürliche Abnutzung entstanden sind. Dies gilt insbesondere für den Matratzenbezug. Sollten durch Nichteinhaltung der Pflegehinweise, insbesondere der regelmäßigen Be-/Auslüftung der Matratzen und Topper, Stockflecken oder Schimmelbildung entstehen, werden diese Schäden nicht als Beanstandungsgrund anerkannt.

**FR Conseils d'utilisation:**

L'article retrouvera toutes ses capacités fonctionnelles et ses dimensions définitives au bout de 48 à 72 heures environ. Le coutil, de qualité, est extensible, il réduit la formation de plis. Pour chaque matelas, nous recommandons de manière générale d'utiliser un sommier à lattes approprié et parfaitement adapté (écartement des lattes de 3 cm environ). Vous veillerez en permanence à obtenir une chambre bien aérée, une température de la pièce située entre 15 et 20°C avec une humidité de l'air normale. Chaque fois que vous changerez votre linge, vous retournerez le matelas, si possible sur les 4 côtés (au maximum après 4 à 6 semaines), ce qui empêchera la formation de tâches d'humidité, de moisissures et d'odeurs désagréables.

**FR Garantie:**

La garantie légale est de 24 mois. Sont exclus de la garantie les défauts apparus suite à une utilisation inappropriée ou à une usure naturelle. Cela s'applique tout particulièrement au coutil du matelas. Si suite à un non-respect des conseils d'entretien – notamment l'aération régulière du matelas ou du surmatelas -, des tâches d'humidité, de moisissures devaient apparaître, ces dommages ne seraient pas considérés comme motifs de réclamation.

**NL Gebruiksaanwijzing:**

Het duurt ca. 48-72 uur totdat het artikel het volledige comfort geeft en zijn uiteindelijke vorm heeft. De hoogwaardige hoes is elastisch, wat het ontstaan van kreuken vermindert. Wij adviseren om elke matras altijd in combinatie met een geschikte bijpassende lattenbodem te gebruiken (afstand tussen de latten ca. 3 cm). Zorg ervoor dat de slaapkamer altijd goed geventileerd is, dat de kamertemperatuur tussen 15 °C en 20 °C ligt en dat er een normale luchtvochtigheid heerst. Draai en keer het artikel indien mogelijk altijd na het verschonen van het bed (na max. 4-6 weken). Op die manier voorkomt u het ontstaan van schimmel- en vochtplekken evenals nare geurtjes.

**NL Garantie:**

De wettelijke garantie bedraagt 24 maanden. Gebreken als gevolg van onjuist gebruik of normale slijtage vallen niet onder de garantie. Dat geldt met name voor de matrashoes. Schimmel- en vochtplekken als gevolg van het niet in acht nemen van de onderhoudsvorschriften, met name door matrassen en toppers niet regelmatig te ventileren/luchten, worden niet aangemerkt als schade die onder de garantie valt.

**ES Instrucciones de uso:**

El artículo desarrolla toda su funcionalidad en un plazo aproximado de 48-72 horas hasta alcanzar su forma final. La funda de alta calidad es elástica y reduce la formación de arrugas. Recomendamos siempre un somier de listones adecuado para cada colchón (distancia entre los listones aprox. 3 cm). Por favor, asegúrese siempre de que el dormitorio esté bien ventilado, a una temperatura ambiente entre 15 °C y 20 °C con una humedad normal. Por favor, voltee la almohada después de cada cambio de ropa de cama, si es posible, por los cuatro lados (máx. cada 4-6 semanas). De esta manera se evitan las manchas de moho y los olores desagradables.

**ES Garantía:**

La garantía legal es de 24 meses. Quedan excluidos de la garantía los defectos causados por un uso inadecuado o por el desgaste natural. Esto se aplica especialmente a la funda del colchón. No se aceptarán como motivo de reclamación las manchas de moho o la formación de moho producidas por incumplimiento de las instrucciones para el cuidado, en particular la ventilación regular de colchones y cobertores.

**CZ Návod k použití:**

Výrobek je plně funkční a dosáhne požadované velikosti po cca 48 - 72 hodinách. Vysoce kvalitní povlak je pružný a omezuje tvorbu складů. Zásadně doporučujeme volbu vhodného, k matraci se hodícího roštu (vzdálenost mezi lamelami cca 3 cm). Dbejte stále na dostatečné větrání ložnice při pokojové teplotě 15°C - 20°C a běžné vlhkosti. Obraťte matraci při každé výměně ložního prádla, pokud možno současně pomocí všech 4 úchytů (nejméně po 4 - 6 týdnech). Tím se vyhnete tvorbě plísní, plísňových fleků a zápachu.

**CZ Záruka:**

Zákonná záruční lhůta je 24 měsíců. Záruka se neposkytuje na nedostatky způsobené nesprávným používáním nebo na přirozené opotřebení. To se týká zejména potahu matrace. Pokud by došlo k poškození matrace a topperu nedodržением doporučené péče, zejména nedostatečným větráním a vytvořila by se plíseň nebo plísňové fleky, nebudou tyto škody uznány za důvod k reklamaci.